

Distr.: General 13 June 2016 Russian

Original: English

### Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

#### Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)

Двадцать девятая сессия Женева, 22–26 августа 2016 года Пункт 1 предварительной повестки дня Утверждение повестки дня

# Предварительная повестка дня двадцать девятой сессии<sup>1</sup>

Добавление

## Перечень документов по каждому пункту повестки дня и аннотации

#### 1. Утверждение повестки дня

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/59 Предварительная повестка дня (секретариат)

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/59/Add.1 Перечень документов по каждому (секретариат) пункту повестки дня и аннотации

Справочные документы

ECE/TRANS/243, Vol. I и Vol. II Издание ВОПОГ 2015 года и Corr. 1–3 (сводный текст)

GE.16-09899 (R) 220616 220616





<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/59/Add.1.

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/58

Доклад Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ о работе его двадцать восьмой сессии

#### 2. Вопросы, вытекающие из работы органов Организации Объединенных Наций или других организаций

Комитет по вопросам безопасности, возможно, пожелает заслушать информацию о деятельности других органов и организаций, имеющей отношение к его работе.

Комитет по вопросам безопасности будет проинформирован об оценке секретариатом ЕЭК ООН глобальных и региональных последствий использования правил ЕЭК ООН и Рекомендаций ООН по перевозке опасных грузов.

## 3. Применение Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ)

#### а) Состояние ВОПОГ

Комитет по вопросам безопасности будет проинформирован о состоянии  ${\rm BO\PiO\Gamma}.$ 

b) Специальные разрешения, отступления и эквивалентные аналоги

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/48 (Бельгия)

Заявка на предоставление временного отступления для судна-толкача «DONAU» (06105358) в отношении использования системы пожаротушения, генерирующей сухой аэрозоль (Fire Pro)

Любые другие предложения о специальных разрешениях или отступлениях, полученные секретариатом после опубликования настоящей предварительной повестки дня, будут опубликованы в неофициальных документах.

#### с) Толкование Правил, прилагаемых к ВОПОГ

Комитету по вопросам безопасности предлагается обсудить толкование любых положений Правил, прилагаемых к ВОПОГ, которые считаются двусмысленными или неясными.

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/32 (ЦКСР)	Система осушительных и балластных насосов по смыслу пункта 9.3.2.35.1 ВОПОГ
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/33 (ЦКСР)	Системы пожаротушения по смыслу подраздела $7.2.4.40~\text{ВОПОГ}$
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/34 (Германия)	Подраздел 7.2.4.1 ВОПОГ – перевозка упаковок на борту танкеров
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/35 (Германия)	Подраздел 3.2.3.2 ВОПОГ, таблица С, колонка 20, № ООН 3256, № ООН 3257, № ООН 1664
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/36 (Германия)	Подраздел 3.2.3.1 ВОПОГ, пояснения к таблице С
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/42 (Рекомендованные классификационные общества ВОПОГ)	Перечень продуктов и группа взрывоопасности II В

**2** GE.16-09899

ЕСЕ/TRANS/WP.15/AC.2/2016/47 (Рекомендованные классификационные общества ВОПОГ)

Определение термина «Баржа»

#### d) Подготовка экспертов

На момент составления по этому подпункту повестки дня не было представлено никаких документов.

е) Вопросы, касающиеся классификационных обществ

На момент составления по этому подпункту повестки дня не было представлено никаких документов.

#### 4. Предложения о внесении поправок в Правила, прилагаемые к ВОПОГ

#### а) Работа Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

Комитет по вопросам безопасности, возможно, пожелает рассмотреть доклад Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ о работе его весенней сессии 2016 года (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/142 и Add.1 и 2).

Комитет по вопросам безопасности, возможно, пожелает также рассмотреть доклад Рабочей группы по перевозкам опасных грузов (WP.15) о работе ее 100-й сессии (ECE/TRANS/WP.15/233) и дополнительный перечень предлагаемых поправок к ДОПОГ, принятых для вступления в силу 1 января 2017 года и содержащихся в документах ECE/TRANS/WP.15/231/Corr.1 и ECE/TRANS/WP.15/231/Add.1.

Предлагаемые поправки, имеющие отношение к ВОПОГ и изложенные в вышеупомянутых документах, представлены в документах ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/28 и ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/31.

Комитет по вопросам безопасности, возможно, пожелает ознакомиться со сводным перечнем поправок к ВОПОГ, принятых для вступления в силу 1 января 2017 года (ЕСЕ/ADN/36), который будет направлен Договаривающимся сторонам ВОПОГ 1 июля 2016 года.

Любые предложения о дополнительных поправках и исправлениях к документу ECE/ADN/36, которые явятся результатом нынешней сессии и будут приняты Административным комитетом ВОПОГ для вступления в силу 1 января 2017 года, будут представлены в документах ECE/ADN/36/Add.1 и ECE/ADN/36/Corr.1.

Дополнительные предлагаемые поправки, направленные на приведение ВОПОГ в соответствие с другими международными соглашениями, касающимися перевозки опасных грузов, должны быть направлены Договаривающимся сторонам не позднее 1 сентября 2016 года в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 5 а) статьи 20 ВОПОГ, с тем чтобы обеспечить их вступление в силу 1 января 2017 года, т.е. через один месяц после их принятия Договаривающимися сторонами.

Предлагаемые исправления должны быть направлены Договаривающимся сторонам 1 октября 2016 года (дата принятия поправок, содержащихся в документе ECE/ADN/36) для принятия в соответствии с обычной процедурой в отношении исправлений, с тем чтобы они могли вступить в силу не позднее 1 января 2017 года.

GE.16-09899 3

#### b) Другие предложения

Были получены следующие предложения о поправках:

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/29 (ЦКСР)	Обновление нормативной ссылки в пункте $9.3.3.21.5$ с)
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/37 (Германия)	Таблицы A и C, наименование и описание № ООН 3264
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/38 (ECPC, ECPПТ и EOC)	Автономные системы защиты без маркировки
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/39 (ECPC, ECPПТ и EOC)	Изменения и уточнения в пунктах 7.1.4.1.1 и 7.1.4.1.2
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/40 (ECPC, ECPПТ и EOC)	Разработка брошюр по остойчивости и программ обеспечения остойчивости
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/41 (ECPC, ECPПТ и EOC)	Конструкционные материалы
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/43 (Рекомендованные классификационные общества ВОПОГ)	Душевая и умывальник
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/44 (Нидерланды и Франция)	Предложение по поправкам к пункту 7.2.4.25.5
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/45 (Нидерланды)	Поддоны для сбора разлившейся жидкости

#### 5. Доклады неофициальных рабочих групп

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/30 (ЦКСР)	Предложение о внедрении измененной концепции защиты против взрывов на судах внутреннего плавания
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/46 (Нидерланды и Швейцария)	Доклад неофициальной рабочей группы по СПГ
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/49 (Нидерланды)	Доклад неофициальной рабочей группы по дегазации грузовых танков

Доклады неофициальных рабочих групп, полученные после опубликования настоящей аннотированной повестки дня, будут представлены в неофициальных документах.

## 6. Программа работы и график совещаний

Семнадцатая сессия Административного комитета ВОПОГ состоится 26 августа 2016 года и начнется в 12 ч. 00 м. Тридцатую сессию Комитета по вопросам безопасности планируется провести в Женеве 23–26 января 2017 года. Восемнадцатую сессию Административного комитета ВОПОГ планируется провести 26 января 2017 года. Крайним сроком представления документов для этих совещаний является 28 октября 2016 года.

4 GE.16-09899

## 7. Прочие вопросы

Комитет по вопросам безопасности, возможно, пожелает обсудить любые другие вопросы, относящиеся к его работе.

### 8. Утверждение доклада

Комитет по вопросам безопасности, возможно, пожелает утвердить доклад о работе своей двадцать девятой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.

GE.16-09899 5